

## Meinem Kinde

Du schläfst und sachte neig ich mich  
Über dein Bettchen und segne dich.  
Jeder behutsame Atemzug  
Ist ein schweifender Himmelsflug,  
Ist ein Suchen weit umher,  
Ob nicht doch ein Sternlein wär,  
Wo aus eitel Glanz und Licht  
Liebe sich ein Glückskraut bricht,  
Das sie geflügelt herniederträgt  
Und dir aufs weiße Deckchen legt.

## À mon enfant

Tu dors, et doucement je me penche  
Au-dessus de ton petit lit et te bénis.  
Chacune de tes délicates inspirations  
Est un vol vagabond vers le ciel,  
Est une recherche bien loin d'ici,  
Pour voir si une petite étoile existerait,  
Où, issu de pures clarté et lumière,  
L'amour cueillerait l'herbe du bonheur,  
Et descendrait sur ses ailes pour te l'apporter  
Et la poser sur ta petite couverture blanche.

*Texte de Gustav Falke (1853 - 1916), "Meinem Kinde"*

**Musique de Richard Georg Strauss (1864-1949),**  
"Meinem Kinde", op. 37 n° 3. Lied extrait de « Sechs  
Lieder für 1 hohe Stimme mit Pianoforte »